

B-Brussels: Telecommunications-infrastructure maintenance services

OJ S 60/2013 26/03/2013

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: ETNIC

Postal address: Place Solvay 4 (2^o étage)

Town: Bruxelles

Postal code: 1030

Country: Belgium

Contact person: Service des marchés publics et des achats

E-mail: csc.2011_maintenance_pabx@etnic.be**Internet address(es):**General address of the contracting authority: www.etnic.be**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: Informatique

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Marché 5590/2011 – Maintenance et mises à jour mineures de matériel PABX existant.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 5: Telecommunications services

Main site or place of performance: Région de Bruxelles-Capitale et Région Wallonne, BELGIQUE.

NUTS code BE1 Région de Bruxelles-Capitale/Brussels Hoofdstedelijk Gewest

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Marché 5590/2011 – Maintenance et mises à jour mineures de matériel PABX existant.

Le présent marché est un marché de services pluriannuel et à commandes de la catégorie 5 de l'annexe 2 à la loi du 24 décembre 1993, portant sur la maintenance et les mises à jour et modifications mineures de matériel PABX existant.

Le présent marché est composé de 7 lots, correspondant aux 7 marques de PABX faisant l'objet du présent marché (actuellement en place à l'ETNIC ou dans l'une des entités visées

par le présent marché) :

- Lot 1 : Maintenance de matériel PABX Belgacom,
- Lot 2 : Maintenance de matériel PABX Aastra,
- Lot 3 : Maintenance de matériel PABX Ericsson,
- Lot 4 : Maintenance de matériel PABX Tenovis – Avaya,
- Lot 5 : Maintenance de matériel PABX Alcatel,
- Lot 6 : Maintenance de matériel PABX Ascotel,
- Lot 7 : Maintenance de matériel PABX Philips.

Chaque lot est lui-même composé des postes suivants :

- Poste 1 : Maintenance:
 - Sous-poste 1.1 : Maintenance préventive,
 - Sous-poste 1.2 : Maintenance corrective.
- Poste 2 : Prestations en régie:
 - Sous-poste 2.1 : Télégestion,
 - Sous-poste 2.2 : Prestations hors maintenance,
 - Sous-poste 2.3 : Autres prestations en régie,
 - Sous-poste 2.4 : Déplacements.
- Poste 3 : Matériel nécessaire aux mises à jour et modifications mineures du matériel:
 - Sous-poste 3.1 : Câblage et armoires,
 - Sous-poste 3.2 : Petit matériel,
 - Sous-poste 3.3 : Maintenance des cartes.

II.1.5. CPV code(s)

50332000 Telecommunications-infrastructure maintenance services, 32544000 PABX equipment, 32520000 Telecommunications cable and equipment

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Coûts. Weighting 72
2. Pourcentage de majoration hors heures ouvrables. Weighting 4
3. Délais. Weighting 24

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

5590-2011

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2010/S 251-386238](#) of 28.12.2010

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2011/S 134-222971](#) of 15.7.2011

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

- Lot title: Maintenance des centraux PABX Belgacom

V.1. Date of conclusion of the contract

25.11.2011

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received by electronic means: 0

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Non attribué Postal code: 1030

Country: Belgium

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

Contract No: 2

Lot No: 2

- Lot title: Maintenance des centraux PABX Aastra

V.1. Date of conclusion of the contract

4.11.2011

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received by electronic means: 0

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Modal Voice Network

Postal address: Rue de la Tombe 171

Town: Marcinelle

Postal code: 6001

Country: Belgium

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

Contract No: 3

Lot No: 3

- Lot title: Maintenance des centraux PABX Ericsson

V.1.

Date of conclusion of the contract

4.11.2011

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received by electronic means: 0

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Modal Voice Systems

Postal address: Rue de la Tombe 171

Town: Marcinelle

Postal code: 6001

Country: Belgium

V.4. Information on value of the contract/lot**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 4

Lot No: 4

- Lot title: Maintenance des centraux PABX Tenovis – Avaya

V.1. Date of conclusion of the contract

25.11.2011

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Non attribuéPostal code: 1030

Country: Belgium

V.4. Information on value of the contract/lot**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 5

Lot title: Maintenance des centraux PABX Alcatel

V.1. Date of conclusion of the contract

25.11.2011

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Non attribuéPostal code: 1030

Country: Belgium

V.4. Information on value of the contract/lot**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 6

Lot title: Maintenance des centraux PABX Ascotel

V.1. Date of conclusion of the contract

4.11.2011

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received by electronic means: 0

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Modal Voice Systems

Postal address: Rue de la Tombe 171

Town: Marcinelle

Postal code: 6001

Country: Belgium

V.4. Information on value of the contract/lot**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 7

Lot title: Maintenance des centraux PABX Philips

V.1. Date of conclusion of the contract

25.11.2011

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Non attribuéPostal code: 1030

Country: Belgium

V.4. Information on value of the contract/lot**V.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

@Ref:00710688/2013006738

.

1) Réunion d'information.

Une réunion d'information facultative est prévue selon les modalités reprises à l'article 5 du cahier spécial des charges.

Les questions que les soumissionnaires veulent poser lors de cette réunion d'information doivent être envoyées au service dirigeant au plus tard 5 jours ouvrés avant cette réunion en remplissant l'Annexe Z du CSC prévue à cet effet. Le PA se réserve le droit de répondre ultérieurement aux questions supplémentaires posées tardivement ou lors de cette réunion.

2) Annexes et spécificité du Lot 5 (visite sur site).

Les annexes du présent marché sont transmises aux soumissionnaires intéressés sur

demande expresse adressée pour ce faire à l'adresse e-mail du marché (adresse reprise à l'article 5 du cahier spécial des charges).

Lorsqu'ils adressent une telle demande, les soumissionnaires indiquent impérativement le ou les lot(s) pour le(s)quel(s) ils désirent recevoir les annexes.

Par le simple fait d'adresser cette demande, les soumissionnaires s'engagent à respecter les obligations prévues à l'article 12 de la Partie I du CSC.

En ce qui concerne le Lot 5 du marché, l'ETNIC ne dispose pas de fiche inventaire pour le central visé. Dans la mesure où ce central est particulièrement complexe, les soumissionnaires doivent effectuer une visite sur site pour prendre connaissance des caractéristiques de ce central.

Pour ce faire, ils adressent leur demande de fixation d'un rendez-vous en ce sens en même temps que leur demande portant sur les annexes du marché et dont question ci-dessus.

Cette visite étant obligatoire, les soumissionnaires recevront une attestation de visite qui devra impérativement être annexée à leur offre.

3) Questions et enregistrement sur le site de l'ETNIC.

De manière générale, et sans préjudice de l'application des précisions reprises ci-dessus et dans l'article 5 du cahier spécial des charges, les questions que les soumissionnaires veulent poser devront impérativement être adressées par écrit au service dirigeant (à l'adresse du marché) le plus rapidement possible et au plus tard 15 jours calendriers avant la date limite de réception des offres. Passé ce délai, le PA ne peut assurer d'y répondre en temps utiles.

L'attention des soumissionnaires est attirée sur le fait que d'importantes informations peuvent être transmises dans le cadre et à la suite de la réunion d'information mais également en conséquence des éventuelles autres questions posées dans le cadre du présent CSC.

Ces informations feront l'objet d'une publicité adéquate. Afin de faciliter celle-ci, les soumissionnaires intéressés sont fortement invités à s'enregistrer sur le site internet de l'ETNIC à la rubrique : www.etnic.be > Qui sommes-nous > Entreprise > Cahier des charges > Marché 0559/2011.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Conseil d'état
Postal address: 33 rue de la Science
Town: Bruxelles
Postal code: 1040
Country: Belgium
Telephone: +32 222349611
Fax: +32 222349842

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Un recours en annulation et, le cas échéant, en suspension, peut être introduit au moyen d'une requête datée et signée, adressée par lettre recommandée au greffe du Conseil d'état, dans les 60 jours. Pour le surplus, se référer à la procédure telle que plus amplement décrite sur le site du conseil d'état : www.raadvst-conseta.be/?page=proc_admin&lang=fr

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Conseil d'état
Postal address: 33 rue de la Science
Town: Bruxelles
Postal code: 1040

Country: Belgium
Telephone: +32 222349611
Fax: +32 222349842

VI.4. Date of dispatch of this notice
22.3.2013